

# cecotec

## COOK CONTROL 10200 ECOPOWER INOX



Інструкція з експлуатації  
Инструкция по эксплуатации  
Instruction manual

## ЗМІСТ

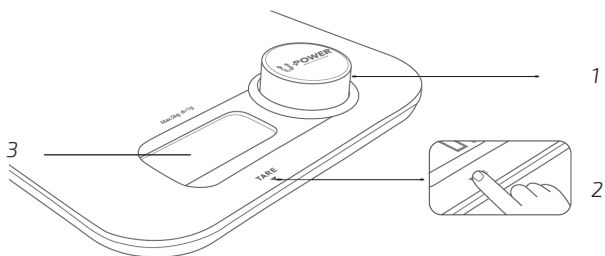
1. Деталі та компоненти	6
2. Перед використанням	6
3. Експлуатація	6
4. Очищення та технічне обслуговування	7
5. Технічні характеристики	7
6. Утилізація старих електроприладів	7
7. Технічна підтримка та гарантія	8

## СОДЕРЖАНИЕ

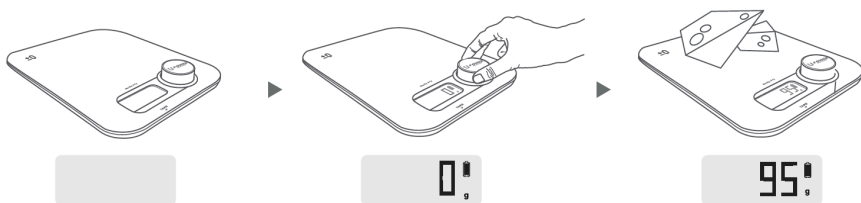
1. Детали и компоненты	10
2. Перед использованием	10
3. Эксплуатация	10
4. Очистка и техническое обслуживание	11
5. Технические характеристики	11
6. Утилизация старых электроприборов	11
7. Техническая поддержка и гарантия	12

## INDEX

1. Parts and components	14
2. Before use	14
3. Operation	14
4. Cleaning and maintenance	15
5. Technical	15
6. Disposal of old electrical appliances	15
7. Warranty and Technical Support Service	16



Мал./Puc./Img. 1



Мал./Puc./Img. 2



Мал./Puc./Img. 3



Мал./Puc./Img. 4



Мал./Puc./Img. 5



Мал./Puc./Img. 6

## ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕКИ

Перед використанням виробу уважно прочитайте наведені нижче інструкції. Збережіть цей посібник для подальшого використання або нових користувачів.

Цей пристрій призначений для особистого використання та не підходить для комерційних цілей.

Не використовуйте пристрій, якщо на ньому видно видимі ознаки пошкодження. Перед використанням завжди перевіряйте, чи виріб у хорошому стані, і якщо він не працює належним чином, зверніться до офіційної служби технічної підтримки Secotec.

Тримайте пристрій подалі від джерел тепла. Не використовуйте виріб на відкритому повітрі.

Статичний тиск дуже ефективний. Не кидайте і не ударяйте пристрій, його можна легко пошкодити. Не ударяйте і не кидайте виріб, щоб не пошкодити його. Не перевантажуйте ваги та не кладіть на них важкі предмети.

Не занурюйте виріб у воду або будь-яку іншу рідину. Переконайтеся, що поверхня ваги завжди суха.

Не піддавайте пристрій для впливу вологи або високих температур, щоб продовжити термін його служби.

Не розміщуйте та не зберігайте пристрій у вертикальному положенні.

Не вставляйте і не стрибайте на пристрій.

## 1. ДЕТАЛІ І КОМПОНЕНТИ

Мал. 1.

1. Селектор потужності
2. Кнопка функції тарування
3. Дисплей

## 2. ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

Розпакуйте пристрій із коробки та видаліть весь пакувальний матеріал. Уважно перевірте, щоб виріб не було пошкоджено. Якщо це так, негайно зверніться до офіційної служби технічної підтримки компанії Cecotec.

## 3. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Встановіть терези на рівну, стійку поверхню. Поверніть перемикач потужності більш ніж на 120°, на РК-екрані відобразиться «0». Помістіть продукти, які ви хочете зважити, на ваги (або чашу, якщо необхідно). РК-екран відображає результат зважування.

Мал. 2.

Одиниці виміру

Виберіть г, унцію, фунт:унцію або мл (для рідин).

Мал. 3.

У режимі зважування натисніть на кнопку одиниць вимірювання, щоб вибрати потрібну одиницю вимірювання. Ця кнопка розташована на задній панелі ваги.

Примітка: Виберіть одиницю вимірювання, перш ніж почнете зважувати продукти.

Одиниця виміру може бути змінена у процесі зважування.

Функція тари

Розташуйте контейнер на платформі пристрою. РК-екран покаже вагу контейнера.

Натисніть кнопку функції тари, щоб видалити вагу з контейнера та скинути ваги на 0.

Помістіть інгредієнти у контейнер. На дисплеї відобразатиметься лише вага інгредієнтів.

На дисплеї відобразатимуться негативні значення при знятті контейнера з харчовими продуктами з терез. Щоб видалити це значення, натисніть на функціональну кнопку тари, і на дисплеї знову з'явиться «0».

Мал. 4.

Помилки

Мал. 5.

Шкала перевантажена. Не кладіть на платформу ваги більше 5 кг.

Мал. 6.

Низький заряд батареї. Пристрій автоматично вимкнеться за кілька секунд. Поверніть селектор запалювання більш ніж 120°.

## 4. ОЧИЩЕННЯ І ОБСЛУГОВУВАННЯ

Використовуйте м'яку вологу тканину для очищення поверхні виробу. Не використовуйте абразивні чи хімічні засоби для чищення. Не зберігайте пристрій у вертикальному положенні.

## 5. ЕТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: Cook Control 10200 EcoPower Inox

Артикул виробу: 04143

Характеристика:

Сенсорна система високоточного калібрування.

Місткість: 5-8 кг/1г

Одиниці: г, унції, фунти: унції, вода-мл, молоко-мл

Автоматичне керування виробленням енергії

Безбатарейна технологія

Автоматичне вимкнення

## 6. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРИЧНИХ ПРИЛАДІВ



Європейська директива 2012/19/ЄС про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE) вказує, що старі побутові електроприлади не можна утилізувати разом із звичайними несортованими побутовими відходами. Старі прилади необхідно збирати окремо, щоб оптимізувати відновлення та переробку матеріалів, які вони містять, та зменшити вплив на здоров'я людини та

навколишнє середовище. Символ перекресленого бака для сміття на виробі нагадує вам про ваш обов'язок правильно утилізувати прилад. Споживачі повинні звертатися до місцевих органів влади або до продавця за інформацією про правильну утилізацію старих приладів та/або їх акумуляторів.

## 7. ТЕХНІЧНА ПІДТРИМКА І ГАРАНТІЯ

Гарантія на цей продукт складає 2 роки з дати покупки, за умови, що наведено доказ покупки, продукт знаходиться в ідеальному фізичному стані і правильно використовувався, як описано в цьому посібнику з експлуатації.

Гарантія не поширюється на такі ситуації:

- Виріб використовувався не за призначенням, або ж неправильно, зазнав впливу вологи, занурювався в рідкі або агресивні речовини, а також будь-яка інша несправність з вини покупця.
- Продукт було розібрано, модифіковано або відремонтовано особами, які не уповноважені офіційною службою технічної підтримки Cecotec.
- Несправності, що виникають через нормальне зношування його частин у результаті використання.

Гарантійне обслуговування поширюється на всі виробничі дефекти приладу протягом 2 років відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних матеріалів. У разі неправильного використання гарантія не діє.

Якщо у будь-який момент ви виявите будь-яку проблему з вашим продуктом або у вас виникнуть сумніви, не соромтеся звертатися до служби технічної підтримки Cecotec за телефоном +34 963 210 728.

Cecotec Innovaciones S. L. C/de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de Poblet, Валенсія, Іспанія



## ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием изделия внимательно прочтите следующие инструкции. Сохраните это руководство для дальнейшего использования или для новых пользователей.

Это устройство предназначено для личного использования и не подходит для коммерческих целей.

Не используйте устройство, если на нем видны видимые признаки повреждения.

Перед использованием всегда проверяйте, находится ли изделие в хорошем состоянии, и если оно не работает должным образом, обратитесь в официальную службу технической поддержки Secotec.

Держите устройство вдали от источников тепла.

Не используйте изделие на открытом воздухе.

Статическое давление очень эффективное. Не роняйте и не ударяйте устройство, его можно легко повредить.

Не ударяйте и не роняйте изделие, чтобы не повредить его.

Не перегружайте весы и не кладите на них тяжелые предметы.

Не погружайте изделие в воду или любую другую жидкость. Убедитесь, что поверхность весов всегда сухая.

Не подвергайте устройство воздействию влаги или высоких температур, чтобы продлить срок его службы.

Не размещайте и не храните устройство в вертикальном положении.

Не вставляйте на устройство и не прыгайте на него.

## 1. ДЕТАЛИ И КОМПОНЕНТЫ

Рис. 1.

1. Селектор мощности
2. Кнопка функции тарирования
3. Дисплей

## 2. ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Распакуйте устройство из коробки и удалите весь упаковочный материал. Внимательно проверьте, чтобы изделие не было повреждено. Если это так, немедленно обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec.

## 3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Установите весы на ровную, устойчивую поверхность.

Поверните переключатель мощности более чем на 120°, на ЖК-дисплее отобразится «0».

Поместите продукты, которые вы хотите взвесить, на весы (или в чашу, если необходимо). ЖК-экран отобразит результат взвешивания.

Рис. 2.

Единицы измерения

Выберите г, унцию, фунт:унцию или мл (для жидкостей).

Рис. 3.

В режиме взвешивания нажмите на кнопку единиц измерения, чтобы выбрать нужную единицу измерения. Эта кнопка расположена на задней панели весов. Примечание: выберите единицу измерения до того, как начнете взвешивать продукты. Единица измерения не может быть изменена в процессе взвешивания.

Функция тары

Поместите контейнер на платформу устройства. ЖК-экран покажет вес контейнера. Нажмите кнопку функции тары, чтобы удалить вес из контейнера и сбросить весы на 0. Поместите ингредиенты в контейнер. На дисплее будет отображаться только вес ингредиентов. На дисплее будут отображаться отрицательные значения при снятии контейнера с пищевыми продуктами с весов. Чтобы удалить это значение, нажмите функциональную кнопку тары, и на дисплее снова появится «0».

Рис. 4.

Ошибки

Рис 5.

Шкала перегружена. Не кладите на платформу весов более 5 кг.

Рис. 6.

Низкий заряд батареи. Устройство автоматически выключится через несколько секунд. Поверните селектор зажигания более чем на 120°.

## 4. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Используйте мягкую влажную ткань для очистки поверхности изделия. Не используйте абразивные или химические чистящие средства. Не храните устройство в вертикальном положении.

## 5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: Cook Control 10200 EcoPower Inox

Артикул изделия: 04143

Характеристика:

Сенсорная система высокоточной калибровки.

Емкость: 5-8 кг/1г

Единицы: г, унции, фунты: унции, вода-мл, молоко-мл

Автоматическое управление выработкой энергии

Безбатарейная технология

Автоматическое выключение

## 6. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ПРИБОРОВ



Европейская директива 2012/19/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) указывает, что старые бытовые электроприборы нельзя утилизировать вместе с обычными несортированными бытовыми отходами. Старые приборы необходимо собирать отдельно, чтобы оптимизировать восстановление и переработку материалов, которые они содержат, и уменьшить воздействие на здоровье человека и окружающую среду.

Символ перекрещенного мусорного бака на изделии напоминает вам о вашей обязанности правильно утилизировать прибор. Потребители должны обращаться в местные органы власти или к продавцу за информацией о правильной утилизации старых приборов и/или их аккумуляторов.

## 7. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА И ГАРАНТИЯ

Гарантия на этот продукт составляет 2 года с даты покупки, при условии, что представлено доказательство покупки, продукт находится в идеальном физическом состоянии и правильно использовался, как описано в данном руководстве по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

- Изделие использовалось не по назначению, или же неправильно, подвергалось воздействию влаги, погружалось в жидкие или агрессивные вещества, а также любая другая неисправность по вине покупателя.
- Продукт был разобран, модифицирован или отремонтирован лицами, не уполномоченными официальной службой технической поддержки Cecotec.
- Неисправности, возникающие из-за нормального износа его частей в результате использования.

Гарантийное обслуживание распространяется на все производственные дефекты вашего прибора в течение 2 лет в соответствии с действующим законодательством, за исключением расходных материалов. В случае неправильного использования гарантия не действует.

Если в любой момент вы обнаружите какую-либо проблему с вашим продуктом или у вас возникнут сомнения, не стесняйтесь обращаться в службу технической поддержки Cecotec по телефону +34 963 210 728.

Cecotec Innovaciones S. L. C / de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de Poblet, Валенсия, Испания

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

This device is for personal use only and is not intended for commercial purposes.

Do not operate this appliance if there are any visible signs of damage. Always check for damage before each use and in case of malfunction, contact the Technical Support Service of Cecotec.

Keep the device away from heat sources.

Do not use the device outdoors.

Static pressure is effective. Do not drop or strike the scale, it could damage easily.

Avoid hitting or dropping the scale to prevent damages.

Do not overload the scale or put heavy things on it.

Do not immerse the product in water or any other liquid.

Make sure the surface is always dry.

Do not expose the device to wet and hot conditions in order to ensure its shelf life.

Do not place or store the device in an upright position.

Do not jump or stand on the device.

## 1. PARTS AND COMPONENTS

Img. 1.

1. Power knob
2. Tare function button
3. Display

## 2. BEFORE USE

Take the device out of its package and remove all packaging materials.

Check carefully if there is any damage, and if there is, immediately notify the Technical Support Service of Cecotec.

## 3. OPERATION

Place the scale on a  e.

Rotate the power knob not less than 120°, the LCD display will show "0".

Place the food to be weighed on the scale (or in a bowl if required). The LCD will show the weight results.

Img. 2.

Weighing units

Select between g, oz, lb:oz or ml (for liquids).

Img. 3.

Under weight mode, press the unit button to choose the unit. This button is located on the back of the scale.

Note: Set the desired weighing unit before starting weighing. The unit cannot be changed during the weighing process.

Tare function

Place the container on the device's platform. The LCD display will show the weight of the container.

Press the tare function button to clear the weight of the container and reset to 0.

Place the ingredients inside the container. The display will show the weight of the food only.

The display will show negative values when the container and the food have been removed from the scale. To clear it, press the tare function button and the display will show "0" again.

Img. 4.

Errors

Img. 5.

The scale is overloaded. Do not place over 5 kg on the weighing platform.

Img. 6.

Low battery. The device will automatically turn off after a few seconds. Please, rotate the power knob not less than 120°.

## 4. CLEANING AND MAINTENANCE

Use a soft, damp cloth to clean the surface. Do not use chemical or harsh abrasive cleaning agents.

Do not store the device in an upright position.

## 5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: Cook Control 10200 EcoPower Inox

Product reference: 04143

Features:

High-precision strain gauge sensor system

Capacity: 5-8 kg/1 g

Units: g, oz, lb:oz, water-ml, milk-ml

Automatic power generation control

Battery-free technology

Auto shut-off

## 6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), states that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

## 7. WARRANTY AND TECHNICAL SUPPORT SERVICE

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, or repaired by persons, not authorised by the o Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.



[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.  
C/ de la Pinadeta s/n, 46930  
Quart de Poblet, Valencia (Spain)  
EA03200629